

2019 年中西部译协共同体
第二届翻译研究与教学研讨会
暨珞珈翻译与文化交流博士论坛
(二号征稿函)



随着改革开放和“一带一路”倡议的深入推进，中西部在中国社会经济发展中的地位日益重要，与世界经济和不同文化的接触和交流也日渐频繁。作为一种跨文化交流形式，翻译在此过程中发挥着十分重要的作用。在此背景下，由中西部翻译协会共同体举办，四川省翻译协会、陕西省翻译协会、河南省翻译协会、河北省翻译协会、广西翻译协会、云南省翻译协会、贵州省翻译协会、山西省翻译协会、江西省翻译协会、甘肃省翻译协会、宁夏翻译协会、江苏省科技翻译协会、黑龙江省翻译协会、深圳翻译协会、武汉翻译协会联办，武汉大学外国语言文学学院承办，东湖学院、外语教学与研究出版社和上海外语教育出版社协办的“第二届翻译研究与教学研讨会暨珞珈翻译与文化交流博士论坛”定于2019年6月29日至30日在武汉大学召开。本次国际学术研讨会和论坛将立足中西部、放眼全世界，围绕“翻译与文化交流”这个核心主题，本着“学术资源整合、专业跨界交融”的宗旨，诚邀国内外相关领域专家、学者及硕博研究生参会交流。

一、会议议题：

主要内容和议题包括，但不局限于以下十项：

1. “一带一路”倡议与语言接触、文化互动
2. 中西部的翻译教研与区域社会经济发展
3. 翻译与中西部文化“走出去”
4. 两岸四地翻译史研究
5. 两岸四地口笔译教研与翻译人才培养
6. 中国文化典籍的外译及跨文化传播
7. 中国当代作家作品外译研究
8. 大数据背景下的语料库翻译研究
9. 机器翻译、网络翻译及其他研究
10. 翻译与大国外交研究

二、主旨发言专家(按姓氏排序)

HOUSE, Juliane (朱莉安·豪斯)

德国科学基金会汉堡大学多语言研究中心的资深成员，指导参与了多个关于翻译和口译的项目。曾担任国际翻译与跨文化研究协会 (IATIS) 主席，研究兴趣包括翻译理论与实践、对比语用学、话语分析和跨文化交际等。

NORD, Christiane (克里斯蒂安·诺德)

德国功能翻译学派领军人物、当代学术翻译研究领域著名代表人物、国际知名学者、德国联邦翻译协会会员、德国-西班牙教师协会会员、欧洲翻译研究学会会员。

胡开宝

上海交通大学外语学院院长，教授，博士生导师。上海交通大学中国形象研究中心主任、第三届全国翻译专业学位研究生教育指导委员会委员。担任 Routledge“应用语言学研究前沿”丛书、Springer“语料库与跨文化研究”丛书和上海交通大学出版社“语料库翻译学文库”主编。

王东风

中山大学外国语学院院长、中山大学翻译研究中心主任、博士生导师。任国务院学位委员会、教育部翻译硕士专业学位教育指导委员会副秘书长、中国翻译协会理事、《中国翻译》及《外语研究》编委等职。主要研究方向包括翻译学、语言学、比较文学、外语教学。

王宏志 (Lawrence Wang-chi Wong)

现任香港中文大学人文学科讲座教授、翻译系主任、翻译研究中心主任、上海复旦大学中文系及上海外国语大学高级翻译学院兼任教授及博导，《译丛》行政主编、《翻译学报》及《翻译史研究》主编。

ZHANG, Lan (张澜)

博士，现任教于澳大利亚麦考瑞大学 (Macquarie University)，主要研究兴趣为翻译与本地化、中国文学与文化等。

三、时间安排：

请有意参会者于 2019 年 5 月 15 日之前提交与会议议题相关的中文或英文摘要（中文 500 字，英文 300 词），并附上论文题目、作者姓名、工作单位、职称、通讯地址等信息（详见附件），通过电子邮箱发送到本次会议指定邮箱：zxbyx2019@163.com。组委会将邀请专家审阅摘要，并于 2019 年 6 月 1 日之前向入选者寄发正式会议邀请函。

四、会务费：

人民币 800 元/人（研究生代表凭学生证 400 元），住宿与交通费用自理。住宿地点为会议举办酒店：武汉弘毅大酒店。参会人员住宿房间由大会统一安排。

五、会议酒店信息：

会议地点：武汉弘毅大酒店

酒店地址：武汉市东湖路 136 号

联系人：王园经理 18971074389

交通信息（另见附图）：

飞机	天河机场——弘毅大酒店	轨道交通 2 号线（佛祖岭方向）洪山广场站下，步行 400 米，转乘公交 578 或者 701 路到中南医院站下车，步行 300 米到酒店。
火车	武汉站——弘毅大酒店	轨道交通 4 号线（黄金口方向）东亭站（A 口）出，步行 700 米，转乘公交 578 或者 701 路到中南医院站下车，步行 300 米到酒店。
火车	汉口站——弘毅大酒店	轨道交通 2 号线（佛祖岭方向）洪山广场站下，步行 400 米，转乘公交 578 或者 701 路到中南医院站下车，步行 300 米到酒店。
火车	武昌站——弘毅大酒店	轨道交通 4 号线（武汉火车方向）洪山广场站下，步行 400 米，转乘公交 578 或者 701 路到中南医院站下车，步行 300 米到酒店。

附：酒店地图



六、联系人：

安文婧 15078810079

郭天骥 13618097315



附件:

2019年中西部译协共同体
第二届翻译研究与教学研讨会
暨珞珈翻译与文化交流博士论坛
(会议时间: 2019年6月29-30日; 28日报到)

姓名		性别		学位/职称	
工作单位			地址		
电话				手机	
电子邮件				邮编	
论文题目 (中文或英文)					
关键词 (中文或英文)					
论文摘要					